

Súd: Okresný súd Dunajská Streda
Spisová značka: 9C/318/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2213224405
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 02. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alica Vörösová
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2014:2213224405.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Alicou Vörösovou v právnej veci navrhovateľa: TELERVIS PLUS a.s. so sídlom Staré grunty 7, 841 04 Bratislava, IČO: 35 717 769 zast.: JUDr. Alan Strelák, advokát so sídlom Na vříšku 12, Bratislava proti odporcovi: G. B., I.. XX.XX.XXXX G. Z. M. XXX/XX, XXX XX X. M., F. B. X.: M. XXX/XX, XXX XX X. M. o zaplatenie 687,50 Eur s prísl takto

rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 497,50 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 497,50 eur od 18.06.2012 až do zaplatenia a nahradiť trovy konania 9,81 eur z titulu zaplateného súdneho poplatku a sumu 34,02 eur z titulu trov právneho zastúpenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Súd vo zvyšku návrh zamietá.

Súd určuje že zmluvná podmienka uvedená v obchodných podmienkach v bode 3 v časti: " zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ dlžník/ spoludlžník nespĺní svoj záväzok podľa článku II. zmluvy o úvere, je veriteľ oprávnený požadovať od dlžníka / spoludlžníka zároveň zmluvnú pokutu za omeškania vo výške 3,3% z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov a vo výške 3,1% z istiny pri úvere poskytnutom na 7 mesiacov, a to za každý aj začatý mesiac z omeškania až do zaplatenia. zmluvné strany sa dohodli, že veriteľ je oprávnený účtovať dlžníkovi/ spoludlžníkovi náhradu účelne vynaložených nákladov za úkony spojené s vymáhaním dlžnej sumy pred začatím súdneho alebo rozhodcovského konania vo výške 20% z poskytnutej istiny najmenej však 67 Eur, ktorá nepodlieha vyúčtovaniu. za účelne vynaložené náklady sa považujú najmä osobné návštevy poverenou osobou zo strany veriteľa, vyhotovenie a zasielania upomienok, registrácia evidencie dlžníka v systéme veriteľa, telefonické hovory, náklady spojené s pokusmi o mimosúdne riešenie sporu a poštovné, právne konzultácie). táto náhrada je splatná v deň kedy si veriteľ uplatní svoje právo žiadať vrátenie celej dlžnej sumy spolu s úrokmi a nezahrňuje náklady rozhodcovského, súdneho alebo iného konania spojeného s vymáhaním dlhu. V prípade nesplácania úveru bude veriteľ vymáhať dlžnú čiastku v rozhodcovskom alebo súdnom konaní a na základe právoplatného exekučného titulu a následne v exekučnom konaní." j je neplatná z dôvodu neprijateľnosti tejto podmienky.

odôvodnenie:

Navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu dňa 29.11.2013 podal na tunajší súd návrh proti odporcovi o zaplatenie sumy 687,50 Eur s príslušenstvom a zmluvnou pokutou s odôvodnením, že dňa 04.02.2012 účastníci konania uzatvorili zmluvu o úvere č. 12012010911 na čiastku 500 Eur za odplatu vo výške 190 Eur. Odporca sa zaviazal uhradiť

celkom výšku 690 Eur v 13 mesačných splátkach po 68,25 Eur. Odporca celkovo dňa podania návrhu podľa udania navrhovateľa uhradil 2,50 Eur. Navrhovateľ poukázal na článok II. Zmluvy, kedy odporcovia boli povinní uhradiť v 13 mesačných splátkach, pričom 1. splátka bola splatná 10 deň od uzatvorenia zmluvy. Vzhľadom na to, že odporcovia neplnili riadne a včas v zmysle splátkového kalendára, navrhovateľ oznámil stratu výhody splátok v zmysle § 53 ods. 8 OZ. Navrhovateľ si uplatnil sumu 687,50 Eur. Navrhovateľ v zmysle budúcich obchodných podmienok, ktoré podľa jeho udania tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy, si uplatnil zmluvnú pokutu vo výške 115,50 Eur a to za každý začatý kalendárny mesiac z omeškania až do zaplatenia celkovej dlžnej čiastky, pričom zmluvná pokuta bola splatná a okamihu, keď sa odporca dostal do omeškania s úhradou ktorejkoľvek splátky, teda istina úveru je vo výške 687,50 Eur, tak dohodnutá mesačná zmluvná pokuta predstavovala sumu 16,50 Eur za 7 mesiacov vo výške 115,50 Eur. Ďalej si uplatnil úroky z omeškania v zmysle nariadenia vlády 586/2008 Z.z.

Súd vo veci vykonal dokazovanie jednak výsluchom navrhovateľa, oboznámil sa s obsahom pripojených listinných dôkazov a to zmluvou o spotrebiteľskom úvere č. 120120109/1 zo dňa 04.02.2012, všeobecnými obchodnými podmienkami, upomienkou, oznámením o zosplatnení záväzku a ustálil nasledovný skutkový stav veci:

Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch v znení platnom ku dňu uzatvorenia zmluvy - zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa ak ide o fyzickú osobu, ak je zmluvnou stranou aj finančný agend, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa podľa toho, či ide o finančného agenda, právnickú osobu alebo fyzickú osobu.

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť.

d) Meno, priezvisko, adresu trvalého pobytu spotrebiteľa

e) Identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo k službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu od odovzdania a prevzatia tovaru alebo služieb a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo k službe spotrebiteľa.

f) Dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru.

g) Celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie.

h) Opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanosť v spotrebiteľskom úvere.

i) Úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index naviazania ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny, ak sa za

j) rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajúca tieto informácie vo všetkých uplatnených úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru.

k) Ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere, uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov.

l) Výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účel jeho splatenia.

m) Právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa ods. 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

n) Súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatkové úroky majú platiť amortizácie istiny.

o) Prípadné poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania ak je otvorenie účtu povinné spoločne s poplatkami za užívanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami za akých sa tieto poplatky môžu meniť.

p) Úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa splatením splátok a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

q) Upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru.

r) Veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie.

s) Výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe.

t) Informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia.

u) Právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16.

v) Spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

w) Informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia spojenej zmluvy o spotrebiteľskom úvere

x) Právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu počas ktorej možno toto právo uplatniť a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácií o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3 ako aj vo výške úrokov za deň alebo spôsobe jej výpočtu.

y) Názov, adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 3.

z) Priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15. kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok, je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa ust. § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch v znení platnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov ak :

a) Zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti, podľa § 9 ods. 2 písm. a až k, r a y a § 10 ods. 1.

9C/318/2013

- 4-

b) Je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Súd po preskúmaní dôkazov zistil, že navrhovateľ bol dodávateľom a veriteľom podľa §2 zákona o spotrebiteľských úveroch v znení v platnom čase uzatvorenia zmluvy, ktorý túto činnosť vykonával v rámci svojho podnikania. Odporcovia vystupujú ako občania - fyzické osoby, sú spotrebiteľmi, ktorí nekonajú za účelom podnikania. Preto súd vzťah medzi navrhovateľkou a odporcom kvalifikoval ako vzťah spotrebiteľský, ktorý sa riadi zákonnými ustanoveniami zákona o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. a tie veci, ktoré v ňom upravené nie sú, sú upravené a riadiace zákonnými ustanoveniami občianskeho zákonníka a zákona o ochrane spotrebiteľa. Predmetná zmluva bola uzatvorená písomne.

Súd po preskúmaní zmluvy dospel k záveru, že táto neobsahuje niektoré základné náležitosti tak, ako to má na mysli § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z.z. Preto navrhovateľ nie je oprávnený zo zmluvy vyžadovať okrem istiny poskytnutého úveru aj iné plnenia ako sú úroky aj poplatky obsiahnuté v zmluve, nakoľko poskytnutý úver je bez úrokov a bez poplatkov. Zmluva neobsahuje presnú výšku toho ktorého nároku tak, ako to má na mysli vyššie uvedené zákonné ustanovenie. Spotrebiteľia podľa citovaných zákonných ustanovení majú právo na informácie o tom, v akej sume splatili samotnú istinu úveru v mesačných dohodnutých splátkach, akú sumu z toho splatili na úroky. V danom prípade takýto údaj v zmluve absentuje. Pre absenciu tejto náležitosti zmluvy, aby bolo možné úver považovať za úver s úrokom a s poplatkami treba považovať tento spotrebiteľský úver za úver bez poplatkov a bez úrokov ako to vyplýva zo zákonného ustanovenia § 11 ods. 1 písm. a) zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu podpísania zmluvy. Vychádzajúc z uvedeného sú po tom odporcovia povinní vrátiť navrhovateľovi hodnotu toho, čo im navrhovateľ poskytol bez akéhokoľvek navýšenia a po odpočítaní toho, čo už zaplatili. Taktiež nie je dôvodné od neho požadovať odplatu vo výške 190 Eur, pričom RPMN podľa zmluvy boli stanovené vo výške 45,66 %.

Preto súd rozhodol tak, ako je to uvedené vo výroku tohto rozsudku. Odporca z poskytnutého úveru 5.00 Eur už zaplatil 2,50 Eur, je ešte povinný zaplatiť 497,50 eur. ($500 \times 2,50 = 497,50$ Eur) v ostatnej časti súd návrh ako nedôvodný zamietol, jednak, čo do istiny 190 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne, zo sumy 190 Eur od 18.06.2012 až do zaplataenia a jednal čo do zmluvnej pokuty vo výške 115,50 Eur.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa pomeru úspechu a neúspechu. Navrhovateľ žiadal 803 Eur (6.875 Eur + 115,50 Eur) Priznané mu bolo 497,50 Eur. Úspešný bol v 61,96 %. Neúspešný bol v 38,04 %. Pomer úspechu a neúspechu predstavuje 23,92%. Hodnota 1 úkonu právnej služby: 51,45 Eur + DPH 20%. Boli vykonané dva úkony + 2x režijný paušál 111,52 eur + DPH 20% (23,70 Eur) = 142,22 Eur. 23,92 % zo sumy 142,22 Eur = 34,02 Eur.

Súd zaviala odporcu aj na zaplataenie súdneho poplatku 23,92 % zo sumy 41 Eur = 9,81 Eur.

Súdny poplatok bol vypočítaný vo výške 41 Eur z hodnoty sporu v zmysle z.č. 71/1192 Zb o súdnych poplatkoch a v neskoršom platnom znení.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1 / O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo

sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby

každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O. s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1/ O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodovanie vo veci samej,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia

veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods. 3/ O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné uznesenie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci (§ 251 ods. 2/ O.s.p.).